

ТРАВЕЛОГ И ПУТЕВОДИТЕЛЬ КАК ЖАНРЫ СОВРЕМЕННОЙ СТРАНОВЕДЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

М. В. Ходинская

Белорусский государственный университет, г. Минск;

hoshka@gmail.com;

науч. рук. – В. В. Халипов, канд. филол. наук, доц.

В статье рассматриваются такие жанры современной страноведческой литературы, как травелог и путеводитель, анализируются их жанровые особенности. Цель статьи – выявить различия между этими жанрами и сходные тенденции в эволюционном развитии травелога и путеводителя. Проведенное исследование позволяет заключить, что и в том, и в другом жанре акцент в повествовании постепенно смещается с постижения окружающего мира на познание самого себя посредством путешествия вглубь иной культуры. Основные различия между этими жанрами состоят, во-первых, в том, что в травелоге повествование линейно и выстраивается в соответствии с маршрутом совершенного путешествия, в то время как авторский путеводитель предлагает нелинейное повествование, структурированное по тематическому принципу; во-вторых, в травелоге ключевую роль играет автор, а в путеводителе акцент делается на различного рода достопримечательностях.

Ключевые слова: травелог; путеводитель; страноведческая литература.

Путешествия манили людей с древности. Изначально путешествия совершались преимущественно с практическими целями: поиск новых ресурсов и рынков сбыта, торговля, обмен опытом. В средневековье мотивами странствий также могли служить лечение, образование, паломничество. Но постепенно помимо узкоутилитарной функции вырисовывалась и эстетическая функция путешествий. Все больше людей стремились посмотреть на жизнь в других краях, получить новые впечатления – и поделиться ими по возвращении; и все больше людей желали слушать (а впоследствии и читать) удивительные истории о других мирах. Со временем рассказы о путешествиях становились все более совершенными по форме; получили широкое распространение путевые дневники и очерки, написанные профессиональными литераторами. Постепенно появились и специализированные периодические издания, в которых публиковались увлекательные материалы о странствиях.

В эпоху глобализации и технического прогресса путешествия стали гораздо доступнее для самого широкого круга людей, что повлекло за собой не только стремительное развитие туризма, но и кардинальное изменение образа жизни в целом. В современном мире технологий многие люди могут себе позволить работать удаленно и выбирают постоянную мобильность как стиль жизни, превращаются в «цифровых кочевников», для которых территориальная зависимость от места проживания ослабевает, а путешествие становится способом существования. Теперь человек может сам выбирать «близкий по духу» город – «свой» город, в котором на том или ином жизненном этапе, вероятно, получится наиболее полноценно реализовать себя. В сложившихся обстоятельствах особенно важным становится

переосмысление того, насколько окружающая среда (в первую очередь городская) воздействует на судьбу человека, насколько город помогает человеку раскрыть свой внутренний потенциал. Путешествие становится модной темой для исследований в области философии, культурологии, антропологии; причем исследуется не только путешествие как физическое перемещение в пространстве, но и метафизическое странствие, погружение вглубь той или иной культуры, которое помогает лучше понять самого себя.

В новых условиях страноведческая литература стала пользоваться еще большим спросом – и, отвечая потребностям читателей (и самих писателей), стала гораздо разнообразнее в жанровом плане. Из синтеза автобиографической и дневниковой прозы, научно-исторических и социологических исследований, публицистики и художественной литературы рождаются интересные гибридные жанры, которые играют значимую роль в современном литературном процессе. Рассмотрим такие популярные жанры страноведческой литературы, как травелог и путеводитель, и проанализируем их характерные особенности.

1. Травелог

В русскоязычном литературоведении термин «травелог» (англ. «travel» + греч. «-logie») стал использоваться совсем недавно (с начала XXI века), и на данный момент еще не выработано единого определения жанра. В широком понимании травелогом можно назвать любой литературный текст о путешествии (в том числе и вымышленном), однако существует и более узкое толкование жанра, согласно которому повествование в травелогe опирается на реальную поездку, маршрут которой ложится в основу композиции. Мы разделяем точку зрения А. Плавинной, предложившей следующее определение понятию «травелог»: «повествование о путешествии в иную страну/локацию, излагаемое в качестве личного свидетельства и предполагающее регулярную фиксацию событий по ходу их переживания» [2]. Емкий термин «травелог» призван заменить используемые ранее понятия «путевой очерк», «путевые записки», «путевые дневники», «путевые заметки», однако в настоящее время все эти понятия продолжают использоваться параллельно и не имеют четкого разграничения.

Выявление жанровой специфики травелогов является популярной темой современных литературоведческих исследований. Есть существенные расхождения в определении жанровых границ данного понятия. В рамках художественной литературы к травелогам можно отнести романы-путешествия, мемуары или автобиографии (в которых путешествия играют значимую роль). На стыке литературы и истории находятся травелогии, которые представляют собой глубокие культурно-исторические исследования. На границе литературы и журналистики травелогии принимают форму очерков, познавательных статей для журналов путешествий; также в эту категорию можно отнести трэвел-блоги, однако не всегда можно говорить о художественной ценности и литературности таких блогов, поскольку авторы зачастую не имеют соответствующего образования и, по сути, не несут

никакой ответственности за стиль и качество своих текстов и достоверность преподносимых фактов. Тем не менее, бывает и так, что трэвел-блоги помогают открывать новых талантливых авторов, чьи путевые очерки, написанные хорошим литературным языком, впоследствии перерабатываются и издаются отдельной книгой.

К травелогам относятся тексты, очень разные по своей форме, стилю и коммуникативным задачам. Опираясь на современные литературоведческие исследования (работы А. А. Майга, Е. Р. Пономарева, О. В. Кублицкой, А. А. Плавинной, М. В. Аксеновой и др.), выделим следующие характеристики, общие для всех травелогов.

1. Маршрут путешествия как стержень текста. Повествование в травелогах линейно, события развиваются в определенной хронологической последовательности (преимущественно заданной изначально).

2. Активная роль автора. В фокусе повествования находится непосредственное взаимодействие героя с окружающим миром, постижение особенностей этого нового мира, познание его. Передвигаясь из пункта А в пункт Б, автор является не просто наблюдателем, но участником самых разных событий.

3. Документализм, установка на правдивое изложение фактов (хотя элемент субъективности в любом случае неизбежен, даже на уровне отбора фактов). В некоторых случаях автор предоставляет также исторические или статистические данные.

4. Рефлексия автора, противопоставление категорий «свой-чужой». Автор дает субъективный анализ происходящих событий, осмысляет «чужое» через «свое»; таким образом, в тексте раскрывается мировоззрение автора, его система ценностей.

5. Жанровая свобода, отсутствие строгих литературных условностей и жанровых канонов. Травелоги характеризуются смешением и взаимопроникновением различных жанров.

6. Ориентация текста на читателя, на удовлетворение определенного запроса (предоставление полезной фактической информации или развлечение читателя). В культуре потребления авторы травелогов нередко заинтересованы в немедленной монетизации своих писательских трудов, а следовательно, стремятся «угодить» читателю тем или иным способом, чтобы собрать больше лайков, комментариев и отзывов и тем самым повысить собственную популярность.

Если в прошлые века основными функциями травелога являлись просвещение и информирование читателей, то в настоящее время одной из значимых функций становится четко продуманная маркетинговая коммуникация: популяризация путешествий в целом и самопиар автора в частности (и в том, и в другом случае автор получает прибыль от рекламы). Использование сети Интернет позволяет авторам писать статьи и путевые

очерки, вести блоги о путешествиях и информировать читателей о своих путешествиях в режиме реального времени.

Говоря об эволюции жанра, стоит отметить и такую значимую тенденцию: в рассказе о путешествии акцент смещается с познавательной географии, с постижения окружающего мира на путешествие вглубь иной культуры и познание самого себя. Как пишет М. Аксенова, «в противопоставлении и сопоставлении себя и “другого” можно понять свою собственную идентичность. Происходя из путевых заметок и дневников, фиксирующих факты и дорожные происшествия, тревелог постепенно развился в нечто большее – попытку ответить на многие важнейшие вопросы о себе, о мире, о своем месте в нем» [1].

Таким образом, путешествие и последующая авторская рефлексия способствуют приобретению нового душевного опыта.

2. Путеводитель

Путеводитель – это справочное издание, которое содержит сведения об истории, экономике, достопримечательностях страны или города, а также предлагает удобные туристические маршруты.

Предшественниками современных путеводителей можно назвать средневековые описания паломничества в Святую Землю, в которых излагалась базовая полезная информация о святых местах.

Путеводители для светского путешественника, который находит в странствиях источник удовольствия, распространились в Европе только в XVIII–XIX веках, когда начал развиваться туризм как новая форма культурного досуга и когда появилась потребность в дорожном справочнике, содержащем рекомендации для путешественников. Идеальным спутником для путешественника оказались путеводители Карла Бедекера, которые выпускались с 1827 года и славились своей надежностью и безукоризненной точностью: вся информация, преподносимая в справочнике, была идеально выверена и удобно структурирована. Путеводители К. Бедекера были настолько популярны, что имя их издателя стало нарицательным: выпущенные в его издательстве путеводители получили название бедекеры и долгие годы являлись образцом жанра.

По мере развития и популяризации туризма путеводители становились все более разнообразными и оригинальными. Были разработаны серии глобальных путеводителей, рассчитанные на определенную аудиторию (обеспеченные путешественники, туристы со средним доходом, экстремалы, бэкаперы и т.д.). Появились путеводители, посвященные определенному виду досуга или даже ориентированные на конкретные (порой довольно специфические) запросы читателей.

К работе над книгами привлекаются профессиональные журналисты и литераторы, и нередко случаи, когда путеводители, написанные хорошим литературным языком, представляют собой определенную художественную ценность; авторы выходят за рамки справочного пособия и не просто дают сжатую информацию о достопримечательностях, но предлагают читателю собственное видение другого мира.

Путеводителям присущи следующие жанровые характеристики.

1. Четкая структура. Как правило, любой путеводитель включает ряд обязательных разделов: исторический экскурс, описание достопримечательностей (включая информацию о времени работы и стоимости посещения), справочная информация о ресторанах или кафе, развлекательных мероприятиях и т.д.

2. Достоверность фактов. В путеводителях автор отступает на второй план, а в фокусе повествования – сами факты, без их эмоциональной субъективной трактовки. Можно сказать, что автор выполняет здесь роль оператора: показывает крупным планом те или иные объекты, оставаясь при этом невидимым.

3. Прагматичная направленность. Задачи путеводителя – с одной стороны, предельно емко изложить основные сведения, полезные для читателя, подать информацию таким образом, чтобы в тексте можно было быстро и легко ориентироваться; с другой стороны, путеводитель призван «заманить» читателя в дорогу, дать хорошую рекламу тем или иным достопримечательностям.

4. Лаконичность, простота языка. Предложения отличаются краткостью и простым синтаксисом. Вместе с этим стоит отметить использование в тексте многочисленных красочных эпитетов, позволяющих сделать описание достопримечательностей более ярким.

5. Наглядность. Текст сопровождается многочисленными фотографиями, картинками, картами.

6. Ориентация текста на читателя, на удовлетворение определенного запроса.

Особое место в современной страноведческой литературе занимают авторские путеводители – своеобразный «венец эволюции» жанра. Такие путеводители гораздо интереснее в литературном плане, чем традиционные справочные издания, и нередко представляют собой образцы хорошей качественной художественной литературы. Ключевое отличие авторских путеводителей от традиционных – это более или менее активная авторская позиция. Читателя приглашают совершить прогулку по местам, которые по тем или иным причинам кажутся значимыми самому автору. Также автор нередко зовет читателя совершить воображаемое путешествие вглубь веков – например, погулять по Древнему Риму. Цель такого путешествия – лучше понять другую культуру (или культуру и историю) через сопоставление «чужого» и «своего»; а в конечном итоге – лучше понять самого себя. Как и в случае с тревелогогами, можно отметить, что в авторских путеводителях

происходит постепенное смещение акцента с познавательно-географического ракурса на культурологический.

Таким образом, представляется очевидным, что рассмотренные жанры страноведческой литературы – литературный травелог и авторский путеводитель – обладают своей ярко выраженной жанровой спецификой. Несмотря на некоторую нечеткость в определении границ этих жанров, на наш взгляд, различия между ними заключаются в следующем.

1. В травелоге автор рассказывает о состоявшемся путешествии, проходившем по определенному маршруту, поэтому повествование линейно. Авторский путеводитель предлагает один или несколько интересных маршрутов, выстроенных в соответствии с определенной (необязательно географической) логикой; нелинейное повествование структурировано по тематическому принципу.

2. В травелоге автор играет ключевую роль, а в путеводителе (даже авторском!) акцент делается на городе и его достопримечательностях, а автор отступает на второй план.

В то же время в эволюционном развитии травелога и путеводителя наблюдается сходная тенденция: как современный литературный травелог, так и авторский путеводитель нередко выходят за рамки географического странствия и зовут читателя совершить путешествие вглубь чужой культуры и через ее постижение лучше узнать самого себя.

В заключение отметим, что как литературный травелог, так и авторский путеводитель являются перспективными современными жанрами и продолжают завоевывать популярность. Жанровая специфика таких текстов нуждается в дальнейшем научном осмыслении.

Библиографические ссылки

1. *Аксенова, М. В.* Путешествие жанра и жанр путешествий / М. В. Аксенова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/travelog-puteshestvie-zhanra-i-zhanr-puteshestviy> – Дата доступа: 20.03.2022.
2. *Плавина, А. А.* Жанровые характеристики травелога в англоязычном дискурсе: динамический аспект / А. А. Плавина [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/zhanrovye-harakteristiki-traveloga-v-angloyazychnom-diskurse-dinamicheskij-aspekt> – Дата доступа: 20.03.2022.